



۲۰۱۶/۰۷/۲۵



آصف بهاند

## زما افغانستان (Mit Afghanistan)

### د افغانستان په باب یو مستند فلم ته بیا ځلي کتنه

#### دویمه برخه

په دې لیکنه زما مقصد د فلم نقد نه دی، بلکې زما اصلي موخه دا ده چې دا خبره د همدې مقالې له لارې د نړۍ په گوټ، گوټ کې د افغانانو غوږونو ته ورسوم چې دغسې یو فلم، له داسې محتویاتو سره د افغانستان او افغانانو په باب جوړ شوی دی.

څنگه چې ما څو، څو ځلي د خپلو ځینو مقالو په لړ کې دې موضوع ته اشاره کړې ده چې په پردي چاپیریال کې مهاجر افغانان له رنګارنګ ستونزو سره مخامخ دي، چې د دغو ستونزو په ډله کې یو هم په فرهنگي ډګر کې ستونزې دي. ستونزې افغانانو ته لکه باران او رلی له آسمانه نه را بنسټه کیږي، بلکې یا یې دوی خپله ځان ته زیروي اویا یې نور د خپلو اهدافو د تر سره کېدوله پاره په مخ کې ور ته ږدي او دا هم ځان ته دلایل لري:

یو څو زمو وطنوال په ډیره سلنه کې د سواد له نعمت نه بې برخې دي، بیا کوم نیم چې سواد لري، د دوی له ډلې نه هم ډیره سلنه له مطالعې او روابطو نه قصداً ځان لرې ساتي، مطالعه نه کوي ځان له هر څه لرې او گوښه ساتي او په پای کې له فرهنگي کارونو بې خبره پاتې کیږي. ښه مثال یې همدا فلم (زما افغانستان) دی. دا فلم په عین وخت کې، د ډانمارک په دولسو ښارونو کې، پرته له کوپنهاګن نه، چې تکټ ور باندې لګول شوی و، په نورو ښارونو کې په وریا ډول وښودل شو، له هغې ډلې نه په هیدرسلیف (Haderslev) ښار کې چې زه له یو شمیر نورو افغانانو سره په کې ژوند کوم.

دلته لوی او واره اته اتیا (۸۸) تنه افغانان ژوند کوي، چې له دې ډلې نه پنځوس (۵۰) تنه لویان دي، خو د فلم لیدلو ته یوازې درې تنه لویان او څلور تنه تنګي ځوانان راغلي وو. په داسې حال کې چې د فلم دښودلو اعلانونه شپږ ورځې مخکې په عامه ځایونو کې لږول شوي وو او د دې تر څنګه دا اعلانونه د دوو افغانانو له خوا لاس په لاس په ښار او بازار کې ویشل شوي هم وو. ما په خپلو سترګو ولیدل چې د ښاروالی د یو مسؤل دفتر د امر له خوا د فلم اعلانونه او اړوند توضیحات، یوې افغانې کورنۍ ته ورکړل شول، خو هغو ښاغلو د فلم په لیدلو ځانونه زهیر نه کړل. دغسې یې در واخله په نورو ښارونو کې هم.

که له افغانستان او فرهنگ سره د مینې او علاقې مسأله مطرح شي، د دوی مقام بیا له ټولو نه لوړ او تله یې درنه وي. د فلم له لیدلو نه وروسته می چې د همدې کرښو د لیکلونقشه په خپل ذهن کې ویستله، نو د معلوماتو د دقت له پاره می څو تنو افغانانو ته تېلفون وکړ، د هغوی دې کور ودان وي زما د نظر ور معلومات یې په دقیق او سمه توګه را کړل؛ خو د فلم د جوړیدو او خپریدو په باب یې هیڅ معلومات نه درلود.

یو بل تن داسې افغان ته می هم تېلفون وکړ، چې د کورنۍ یو غړی یې، ډنمارکي ژبې ته د فلم د پښتو متن په ژباړه کې کار کړی و، د دې تر څنګ چې د فلم په باب یې لږ څه ګډ وېد معلومات را کړل، په غیر مستقیم ډول یې د دې فلم په باب د ډیرو پوښتنو په خاطر په جاسوسی هم تورن کړم او راته وې ویل:

«د دې پوښتنو تر شا ته هم کوم خاص استخباراتي هدف لري او...»

«زما افغانستان» فلم کې هڅه شوی ده چې دوران افغانستان د دردونوله ډلې د څو دردونو یو تن شانتی انځور لیدونکو ته ور وښيي، خو جوړونکی گروپ په دغه کار کې زما له نظره پاتې راغلی دی، په تیره د فلم دایرکټر ښاغلی نقیب خواجه. کوم معلومات چې د فلم د دایرکټر، ښاغلی نقیب خواجه په باب د فلم په ریکلامونو او دف لم په متن کې راغلی دی؛ د ده پلار، د ده له زیږیدو مخکې ډنمارک ته راغلی دی، دی په کوپنهاګن کې زیږیدلی، په ډنمارکي ټولنه کې لوی شوی، ښوونځي ته تللی او په ژورنالیزم کې یې زدکړې کړې دي؛ د همدې په خاطر دی د افغانستان له عیني ژوندانه، پېښو، کلتور، ژبو او... نه لرې پاتې شوی دی. ښایي د فلم د ضعف په دلایلو کې یو دا وي چې دی دافغانستان له هر څه سره نا آشنا دی. ما فلم له سر نه تر پایه ولید، خو د فلم د جوړیدو په مقصد باندې پوه نه شوم چې ولې او د څه له پاره جوړ شوی دی؟ که موخه یې په هلمند کې د میشتو ډنمارکي عسکرو فعالیت وي، خو په فلم کې له سر نه

د پاڼو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

پاڼه: دلیکنې د لیکنيزې بڼې پاڼوالی د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ

تر پایه پوري یو ډنمارکی عسکر هم نه شته او نه یې د فعالیت په باب څه ویل شوي دي، او که د استخباراتي کړيو له خوا هم دا کار شوی وي، یو مسیژ او هدف خو به رسوي. که افغانستان ته د ناتو او ډنمارکي عسکرو د تگ نه پخوا دا کار شوی وای، د دې فلم جوړولو او بنودلو ته یو دلیل کیدای شو، چې د افغانستان حالت دغسي خراب دی، تروریستان دي، طالبان دي او... په دې دلیل د مرستي له پاره قوا ور لیرل کيږي؛ او که د دې پالیسي له مخې چې راځه ننور تود دی، خپله ډوډۍ پخه کړه او نور خپله مخه نیسه، نو بیا سمه ده. ځکه په افغانستان کې د توپکي واکدارۍ په راتگ سره، افغانستان یوې خاوندې بې سر پوښه دیگي شو، د پوښتني څوک نه شته چې «د کندل بیا، پردل برو» مخه ونیسي، د همدې تگ راتگ په لړ کې دوی هم ولاړل، خپل پلان او پروگرام یې تطبیق کړ او بیرته په خپله مخه راغلل. دا چې په دې فلم کې کلیوالو افغانانو څه و ویل، څه یې وکړل او دا فلم چیرې ځي او چیرې بنودل کيږي او د کوم هدف له پاره او څومره د افغانستان او افغانانو په گټه یا نقص دی؛ دوی ور باندې خبر هم نه دي. بیوزلو بې خبرو افغانانو ته ښايي له موبایل سره یو ناچیزه مبلغ ور کړل شوی وي، چې د هغو پیسو په مقابل کې دوی د راغلو فلم جوړونکو د خوښي وړ تصاویر واخلي.

د فلم له ظاهري اړخ نه داسې ښکاري چې د فلم جوړونکي مسولین پرته له دې چې د فلم محتوا، پیغام او پایلو ته پام وکړي؛ هسې دې ته خوشاله دي چې دوی مستند فلم جوړکړی دی او خبروي یې، او که د دې تر شا دوی کوم بل هدف ولري - چې ښايي وي هم لري - دا به بیا بیله پوښتنه او بیل بحث وي. دا خبره ځکه کوم چې د اوریدو له قراره دا فلم نورې برخې هم لري او د افغانستان په نورو ولایتونو کې هم د موبایلو په واسطه، دې ته ورته نور فلمونه اخیستل شوي دي، که دا معلومات رښتیا وي، نو د دې فلم پاتې برخې هم شته، چې څه وخت به راځي، زه ور باندې خبر نه یم.

فلم له کوپنهاگن پیل کيږي چې ښاغلی ډایرکټر (نقیب خواجه) د هوايي ډگر پر لور روان دی، بیا د هلمند هوايي ډگر ښيي چې یو افغان ده ته هر کلی وایي، کوم هوټل ډوله ځای ته یې بیایي، بیا موبایلو ته بنودل کيږي، چې په هر موبایل باندې د هغو افرادو نومونه لیکل شوي دي، چې دا تیلیفونونه باید ور کړل شي. د دې انځورونو په لیدلو سره لیدونکي پوهیږي چې مخکې له مخکې کوم تفاهم شوی و، او د فلم اخستلو له پاره افراد ټاکل شوي وو. له دې وروسته ټول هغه شیان بنودل کيږي چې دې غیر مسلکي افرادو په لاس لرلو موبایلو چمتو کړي وو.

د فلم په لیدلو یو عادي لیدونکی هم په دې پوهیږي چې فلم اخیستونکو ته ویل شوي چې تاسوله خپلو کورنیو، ورځنیو فعا لیتونو، کلي کور او ورځني ژوند نه باید فلم واخلي. د فلم په لړ کې کله، کله ښاغلی ډایرکټر (نقیب خواجه) را ښکارېږي چې په یوه کوټه کې خپل لیب ټاپ ته ناست دی. نقیب خواجه کله، کله په دري ژبه خبرې کوي. د فلم په متن کې دی خپله وایي چې د ده پلار پنځوس کاله پخوا د افغانستان له لوگر ولایت نه د اروپا په لوري د کار له پاره راغلی دی، دی (خواجه) په کوپنهاگن کې زیږیدلی دی، هماغه لوی شوی دی او په پښتو نه پوهیږي.

فلم سره له دې چې ډیر کډ وډ لیدلونه وړاندې شوي دي، خو بیا هم په لیدلو سره یې لیدونکي پوهیږي چې د ښوونې روزني خراب حالت، د جگړې شته والی او د امنیت نشتوالی، د ښځو د ژوند بد حالت ته په کې پاملرنه شوې ده. په ټول کې لیدونکي پوهیږي چې د هلمند په ولایت کې د ښوونې روزني حالت خراب دی. د فلم اخیستونکو له ډلې نه یو تن وایي چې د امنیت د نه شتون له کبله نه شوکولای ښوونځي ته ولاړ شو. دغه راز د فلم په جریان کې یو تن له یوې اته نه کلنې نجلۍ نه، چې میږي، پسونه بیایي، پوښتنه کوي چې ولې ښوونځي ته نه ځي؟ ماشوم په ځواب کې وایي چې پلار یې نه پرېږدي او دلیل یې هم داسې ښيي چې پلار یې وایي چې که دا ښوونځي ته لاړه شي، میږي پسونه به څوک وپيایي؟ ښوونځیو د تگ بله ستونزه جگړه او پا لاره کې دمایونو کرل دي.

په فلم داسې انځورونه بنودل کيږي چې د خلکو د ژوند سطحه ډیره ټیټه ده، په ځانگړي ډول د ښځو حالت ډیر بد بنودل شوی دی، هره ورځ جگړه ده، خلک له ډاره په کورونو کې پټ دي او د دزو له ویرې نه شي کولای خپل ورځني کارونه پر مخ بوزي.

په دې مستند فلم کې بله د پاملرنې وړ موضوع دا ده چې له طالبانو دوی څه ډول تصویر وړاندې کوي. په فلم کې لیدل کيږي چې یو ځوان د ژورنالست په رول کې، د طالب په نامه درې داسې کسانو سره ناست دی خبرې کوي، چې هغوی خپل مخونه پټ کړي دي، په فلم کې ښوول کيږي چې طالب ډوله شخص ته په تیلیفون کې د ماین ایښودنې او چاودنې په باب خبرې کيږي، داسې لکه دی یې چې قومندان وي، او د بل طالب په موبایل کې یې موزیکه طالبی سندره اوریدل کيږي.

په بل ځای کې له پولیس نه پوښتنه کيږي چې تاسو له طالبانو سره څه ډول اړیکې لرئ؟ هغه په ځواب کې ورته وایي چې طالبان له مور سره کار نه لري او مور له طالبانو سره کار نه لرو، هغوی خپل کار کوي او مور خپل کار کوي. داسې صحنې هم بنودل کيږي چې زخمیان او مري دي، موټر ته پورته کيږي او ور سره د ماشومانو ژړا اوریدل کيږي. د فلم په جریان کې داسې ښوول شوي ده چې ماین ایښودنه ده، ماین چاودنه ده، ډزي دي، وژل دي مري دي، ویني توپدل دي او په پای کې وحشت دی. بیا د ښاغلي ډایرکټر میلمه پال شخص روغتون کې لیدل کيږي چې د ټپیانو

پوښتنه کوي. د يوه زخمي پلار ورته وايي چې پر مور امریکایانو ډزي وکړي او دې حالت ته يې ورسولو. په بل تصوير کې ښودل کيږي چې چې د يودال له بل اړخ نه ماشومان امریکایي زغروال وسایط په تيرو او لوتو ولي او... که د فلم د جوړونکو مسؤلينو موخه د داسې انځورونو له ښودلو نه دا وي چې په افغانستان کې د بهرنيو سرتيرو، په تيره امریکایي عسکرو موجودیت د دې گډوډيو، مرگ ژوبلي، بي امنيو او بد مرغيو سبب وي او له هغوی نه خلک کرکه کوي او نه يې غواړي؛ نو جوړونکی ټيم ته زه په برالا او نيغ ډول وایم چې، له دې سره، سره چې په برابر کړي فلم کې مو ځينې حقایق شته چې ټوله نړی ور باندې خبره ده، او اوس د داسې فلمونو جوړول او مطرح کول ډیر نا وخته ده.

دا فلمونه باید لس کاله مخکې جوړ شوي وای او په ډنمارک کې نه، په امریکا کې ښودل شوي وای چې امریکایان، افغانستان ته د نظامي قوتونو د لیرولو په تیرورتنه پوه شوي وای، له طالبې وحشت سره يې د مبارزې بله لاره لټولې وای، د عسکرو د لیرولو عاملینو ته يې د بیا واک رایه نه وای ور کړې. هغه وخت ټوله نړی غلې وه، له تروریزم سره يې د مبارزې نندارې ته ناست وو او د هغه چا د کار نتيجې ته سترگې په لاره وو، چې دوی د تروریستانو او غلو په مقابل کې د مبارزې له پاره انتخاب کړي وو. هغه خلک چې امریکایانو له طالبانو یا نورو مخالفینو سره د جگړې له پاره انتخاب کړي وو؛ آیا په دې نه پوهیدل چې هغوی خپله غله او تروریستان دي او له دې نه مخکې يې په کلونو، کلونو د غلا، ترور او وړانیو سابقه درلوده. اوس يې پایله دا شوه چې په خپله امریکایان او اروپایان له خپلو انتخاب کړو ملگرو نه تښتي؛ خو هغوی يې نه پرېږدي.

فلم ټول یوساعت او اته ویشټ دقیقې دی. په فلم کې راوړل شوی تصاویرله یو بل سره هېڅ ارتباط نه لري، د هر تصویر په لیدلو سره لیدونکی په بل لوري بیول کيږي، په داسې لوري چې د پیل موخه يې هم نه وي مالومه او پای یا نتیجه يې هم هېڅ. ټول هغه شیان چې په دې فلم کې ښودل شوي، پرته له شکې چې د افغانستان د خلکو د عینې ژوند ستونزې دي، خو د دې تر څنګه د افغانانو ژوند ډیر مثبت اړخونه او ښیګڼې هم لري او بهرنيو لیدونکو ته داسې ذهنیت ورکوي چې په افغانستان کې پرته له دې منفي شیانو، کوم بل څه نه شته؛ خو دا باید هیڅ نه شي چې په افغانستان کې د ښودلو، لیدلو او ویلو له پاره ډیر ښه شیان هم شته چې معمولاً یا د بي خبری له مخې او یا هم په عمدي ډول نه ښودل کيږي.

په دې ډول فلم د یوه ماشوم په غږ چې ډیر مظلومیت او خوږ والی په کې نغښتی دی، د افغانستان د ملي سرود په زمزمې سره پای ته رسيږي، چې د فلم تر ټولو مثبت او د کشش وړ ټکی همدا دی.

دا وطن افغانستان دی  
داعزت د هر افغان دی  
کور د سولې، کور د توري  
هر بچی يې قهرمان دی...

پای

د پاڼو شمیره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلپکنې د لیکنیزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ